

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 21 Februarie st. v.

Încetul cu încetul monarhia noastră devine țeara transacțiunilor înfundate.

Transacțiunile dintre cele două părți ale ei stau baltă. Ce-i drept, ministrii din Budapesta tot se mai duc din când în când pe la Viena, unde se țin fel de fel de conferințe, dar' nu sîntem nici astăzi mai apropiați de înțelegere decum eram pe la începutul anului trecut: Ministrii ungari nu cedează, fiindcă dreptatea este pe partea regatului ungar, ear' ministrii austriaci nu cedează nici ei, fiindcă dreptatea e pe partea țărilor reprezentate în „Reichsrath“-ul din Viena. Astfel cestiunile rămân neresolvate, și nu mai rămâne decât să primim scirea, că firul transacțiunilor s'a rupt.

Tot astfel stau lucrurile și în ceea-ce privește negocierile vamale cu România. Unii vor una, alții vor alta, toți au dreptate, nimeni nu cedează, — și nu se poate ști, dacă stabilirea unei înțelegeri mai e ori nu cu putință. Așa ni se spune, că negocierile se vor urma și că convențiunea se va încheia, ear' mîne primim din altă parte scirea, că despre încheierea unei convențiuni nici vorbă nu mai poate fi.

Coborîndu-ne mai jos, la cestiunile de organizațiune internă, găsim același fel de a întâmpina greutățile.

În țările reprezentate în „Reichsrath“ se agită cestiunea limbii oficiale. Unii cer ca limba germană să fie obligatorie pentru direcțiile tuturor țărilor și cu întrebuintarea celorlalte limbi să se mărginească la anumite sfere ale vieții publice; alții stăruie, ca limba germană să fie mărginită la sfere din ce în ce mai mici și celelalte limbi să fie admise în sfere mai largi.

S'a constituit o comisiune parlamentară pentru pregătirea unei înțelegeri în această cestiune atât de importantă, comisiunea s'a întrunit în mai multe rânduri, dar' din discuțiunile urmate în sinul ei n'a rezultat decât convingerea, că înțelegerea e cel puțin foarte grea, dacă nu preste puțință.

Neresolvată e aceeași cestiune și în țările coroanei ungare. Căci „legea pentru naționalități“, prin care s'a făcut prima încercare pentru rezolvarea ei, nu mulțumesc pe nici una dintre naționalitățile din statul ungar. De aceea actualul guvern nici nu mai ține seamă de ea, ci trece înainte ca-și-cînd n'ar exista. Prin aceasta însă cestiunea nu e rezolvată: neresolvată ar fi numai, dacă guvernul ar fi obținut consimțământul coroanei și votul parlamentului pentru abrogarea legii și înlocuirea ei prin alta. Lucrul stă dar' nehotărît și guvernul face tot ceea-ce îi vine la socoteală.

Neresolvată rămîne, în sfîrșit, cestiunea aceasta și în ceea-ce privește relațiunile dintre Ungaria și Croația, deși nu de mult, tocmai fiindcă nu era rezolvată, au izbucnit turburări serioase în Croația. În urma acestor turburări s'au exmis comisiunile regnicolare, care țilele aceste au ajuns la rezultatul, că înțelegerea nu este cu putință.

Sînt în adevăr uimitoare pretensiunile Croaților, și par'că nu mai înțelegem nimic, cînd vedem, că pretensiunile aceste sînt susținute, nu de aderenți ai lui Starcevic, nici de opoziționali mai moderați, ci chiar de oamenii, de care guvernul din Budapesta a putut până acum să dispună.

Ce a putut să-i îndemne pe acești oameni a se pune astfel în conflict cu opinia publică maghiară și cu guvernul ungar?

Fără îndoială nu tăria de convingeri, ci sentimentul, că se vor face cu desăvîrșire imposibili în Croația, dacă vor face cea mai mică concesie. Ei i-au dîs dar' guvernului: „Ai puterea, fă tot ceea-ce vei crede de cuviință, dar' nouă dă-ne voia să nu cedăm întru nimic, căci cea mai mică concesie ne face imposibili.“

Tot acesta e motivul pentru care deputații croați din dietă nu s'au pronunțat în cestiunea creditului extraordinar de 7 $\frac{1}{2}$ milioane: se temeau, că vorbind ei în dietă, vor provoca manifestațiuni compromiț-

toare în Croația și se vor face imposibili la viitoarele alegeri.

Conflictul dintre Ungaria și Croația rămîne deci neresolvat, și înzadar s'au luat măsuri de precauțiune prin punerea în închisoare a fruntașilor partidului lui Starcevic, căci încordarea nu încetează, ci crește din zi în zi astfel, încît guvernul nu mai îndrăznește să facă vre-o încercare pentru rezolvarea cestiunilor pendente.

Și aceeași e situațiunea guvernului nostru față cu toți aceia, cu care ar avea să pacteze.

E lucru caracteristic, că vara trecută, cînd s'a declarat războiul vamal între monarhia noastră și România, din partea României s'a dat declarațiunea, că guvernul României cere anumite garanții în ceea-ce privește aplicarea cu bună credință a convențiunii ce se va încheia. România a mărturisit dar' fără de rezervă, că nu are încredere în noi.

Tot această lipsă de încredere e cauza, pentru care transacțiunile dintre Ungaria și Croația s'au curmat, ear' cele dintre Ungaria și Viena stau baltă. De cînd dl Coloman Tisza se află în fruntea guvernului ungar, Ungaria a perdut încrederea tuturor, și nimeni nu mai cutează să ne mai facă nici cea mai mică concesie, fiindcă se teme, că vom lua mai mult decât ceea-ce după drept ni se cuvine.

Și e destul o singură privire asupra vieții noastre interne, pentru-ca ori-și-cine să primească convingerea, că este întemeiată neîncrederea aceasta.

E în adevăr fenomenală lipsa de sfiială, cu care guvernul ungar a profitat de concesionile ce li se fac Maghiarilor în „legea pentru naționalități“, ca să impună pretutindenea limba lor.

N'am avut decât să relevăm fapta petrecută țilele aceste la Bistrița, într'un comitat cu populațiune parte română, parte germană, scutit însă în foarte mare grad de elemente „culturale“ maghiare. În adunarea acestui comitat un funcționar refușă de a raporta și în limba germană, ceea-ce până acum

totdeauna s'a făcut, ear' reprezentantul guvernului, comitele suprem, declară, că nu-l poate obliga să facă ceea-ce nu voiesce. După lege fiesce-care comitat are drept de a-și alege limba protocolară, în care au să se facă toate discuțiunile, ear' limba maghiară este numai și ea admisă alături cu cea primită de comitat; încetul cu încetul însă limba maghiară s'a vîrît la primul loc, ear' acum am ajuns, că comitele suprem nu mai poate obliga pe un funcționar să respecte limba comitatului.

Astfel pretutindenea, unde li se acordă vre-un drept mic, Maghiarii își aroagă *per abusum* unul mare și în cele din urmă toată stăpînirea. De aceea nimeni nu mai cutează să le acorde nimic, nici macar ceea-ce li s'ar cuveni, și transacțiunile, în cari sînt angajați și ei, fie direct, fie indirect, trebuie neapărat să se infunde în cele din urmă, cum s'a înfundat, între altele, și cestiunea relațiunilor dintre Ungaria și Ardeal, care nu e definitiv rezolvată cînt vremea României din Ardeal stăruie în rezistență lor pasivă.

Cum se rămînă cu toate aceste cestiuni neresolvate? Au să rămînă ele pentru vecii vecilor așa? De sigur că nu, dar' fiecare dintre părțile interesate își dîce: Să mai așteptăm, până-ce se va schimba situațiunea, ca rezolvarea să se poată face în favorul meu!

În loc de a ne da toată silința să ne înțelegem acum, în ajunul unei situațiuni grele, ne lăsăm în nădejdea, că evenimentele ce urmează, vor fi nenorocite pentru ceilalți și favorabile pentru noi.

Și dacă tocmai de aceea vor fi nenorocite pentru toți!?

Revista politică.

Sibiu, 19 Februarie st. v.

Cu un viu interes s'a așteptat alături în Germania deschiderea *Reichsrath*-ului. Se scia deja cu o zi mai înainte, că împăratul nu va pute însuși participa la acest act solemn, dar' toată lumea aștepta, ca cel puțin principele de

Foiața „Tribunei“.

Un om pățimas.

Novelă.

De V. Nora.

Cum merge omul dela Brașov către Tohanul-vechiu, pe o vale frumoasă, printre munții Carpaților, se află un sat, cu casele sale împrăsciate, și cu grădinile sale pline de pomături și stupării. Privit de pe o culme, satul întreg apare ca un cuib de ține, ascuns aici în dosul acestor munți giganti. Cine umblă prin Transilvania și se abate din întemplantare prin satul acesta, se oprește la cărcima de lîngă drum, și zăbovesce mai mult, decât își propusese; gustă din vinul bun, ce se măsura în abundență, își perde privirea în ochii negri schinteiați cu al feței de ospătar, cu talia subțire și cu glasul dulce; apoi ese afară, admiră grandetea naturii, și un simțământ de regret îl cuprinde, pentru-că nu l'a făcut Dumnezeu să se nască în satul acesta, să fie format din aceeași tină ca și acești munți măiestosi, să se despire același aer, să bea aceeași apă, ca și aceste femei frumoase, ce cresc pe aici.

Lîngă drumul de țeară, ce duce din mijlocul acestui sat, se află o casă mare, zidită din piatră și umbrită de ploi înalți, de tei și salcâmi mirositori. Un zid lung, vechiu, acoperit de mușchi și spălăcit de tempești, ascunde

de cătră drum o grădină întinsă, plină de umbră, flori și parfum.

Într-o frumoasă după-ameași de vară ședea pe banca de sub umbra unui teiu Emilia, copila frumoasă a proprietarului, cu un fel de broderie în mână. Înaintea ei stătea un tinăr, cam de douăzeci și șapte de ani, de o statură mijlocie, dar' cu un trup subțire și elastic. Purtarea lui negenată și căntătura lui îndrăzneată spuneau, că nu este dela sate, și că s'a întors mult prin lumea largă. El ținea în stînga rotunda sa pelerie de paie, își făcea vînt cu dînsa, în dreapta avea o batistă albă, cu care își ștergea într-una sudorile de pe frunte. Era o căldură de nesuferit, nici o frunză nu se mișca, nici o pasere nu ciripia; numai bizăitul monoton al insectelor se auzea sus prin aer, ca-și-cînd ar fi un roiu, ce-și urmează matca sa, căutându-și o nouă locuință.

— Cum?, . . . ai și uitat deja? . . . 'mi-ai fost promis deunăzi, te-ai fost învoit; — dîse tinărul netedindu-și mustețele sale negre.

— Sciu. . . dar' gîndesc, Cornel, ce va dîce lumea? . . .

— Lumea?, vorbe goale. . . . Frumseța ta nu poate fi coperită falsității. . . . 'mi-ai promis. . . . tu cauți să fii atât de dreaptă, pe cît ești de frumoasă. . . . Apoi nici eu nu sînt fiară sălbatică, încît să te temi de a face un paș cu mine afară din grădina ta.

Buzele-i tremurau și ochii lui negri se aprinseră în apropierea ei.

— E bine, în grădina mea încă sînt flori,

alege-ți de aici, și eu îți voi împleți aici o cunună frumoasă. — Răspunse Emilia, ridicându-și ochii și întîndu-și mîna spre straturile pline de flori.

Ea era o copilă cam de optsprezece ani, cu un trup svelt, mlădios. Obrazul ei era blond, palid, încongiurat, ca de o glorioasă eterică, de pînă moale cenușiu. Ochii ei căprui, visători și peliți fină de pe față dădeau ființei întregi un timbru de finețe și frăgețime. Ți-se părea, că întreaga ei făptură este alcătuită numai din rațe de soare și spumă de lapte.

— Nu; — replică scurt tinărul. Își întoarse capul afectînd nepăsare înaintea ei; dar' în pieptul lui, bine boltuit și lat, i-se strîngea inima de durere, îi era ca-și-cum i-s'ar fi pus tăciune în creeri, ori i-s'ar fi turnat otravă în sânge.

— Nu; — repetă el, — eu trebuie să venerez din sufletul meu memoria mamei mele; mîne este ziua înmormîntării ei, și de cînd zace acolo, ori unde se mă fi aflat, totdeauna am trimis o cunună pe seama mormîntului ei; o cunună din flori de câmp, din flori, cari cresc liber, în voia Domnului așa cum sufletul meu este, fără măiestrie, fără minciună.

Patima, prin care se străcurau vorbele aceste, făcî că glasul lui deveni trist, tremurător și expresiunea lui era abandon și durere.

Emilia se uită pe furiș la dînsul.

Un om, — scoti ea, — care vorbește cu atîta simțământ, care venerează atîta de mult me-

moria mamei sale, un asemenea om nu poate fi rîutacios. Apoi își plecă fruntea și lucră mai departe pe broderia sa.

— Ești recunoscător față cu muma ta, Cornel; o-ai iubit mult?

— Da; o-am iubit. Nu însă din mulțumită, pentru-că 'mi-a dat viață; eu îi aduc recunoștință, numai ca răsplătă pentru iubirea, ce a avut ea față cu mine. A fost singura ființă, despre care sciu, că m'a iubit. Acuma stau singur pe lume, isolat, urît și urgisit.

— Tu ești de vină. . .

— Eu? . . . Pentru-ce?

— Însuși urești și desprețuiesci pe toată lumea.

— Ah, eu nu voi arunca cu pîne după aceea, care aruncă cu pietri după mine.

— Veți, chiar pentru aceea.

— Sînt oameni făcuți spre a iubi, și sînt oameni făcuți spre a urî. — Observă tinărul, și se uită cu un aer de resignație împregiurul seu.

Trecî o pauză, el se plecă spre dînsa și îi dîse într-un glas plin de indiferență:

— Acum putem merge. . . Umbrele se lasă, aerul e mai răcoros. . . (Va urma.)

Din seara de Crăciun.

(Urmare și fine.)

După sfîrșitul colindei, colindătorii își primesc darul cuvenit. Oamenii mai în vîrstă, care umblă la colindat, țin că fac o cinste mare casei,

Bismarck se cetească mesagiul de tron și așa palatul Reichsrath-ului era încungiuat de o mulțime de curioși, care voiau să vadă pe cancelar. S'au înșelat însă cu toții, pentru-că cancelarul nu venise. În locul lui cetă mesagiul ministrul de stat Bötticher. Cu privire la politica externă, mesagiul conține următoarele declarații:

„Raporturile imperului german către puterile străine sunt astăzi încă tot acele, care erau pe timpul deschiderii Reichstag-ului de mai nainte. La ordinul împăratului am să exprim satisfacțiunea împăratului în ceea-ce privește manifestațiunile Papei, prin care s'a adeverit interesul binevoitor al Papei pentru imperul german și pentru pacea internă a aceluia.

„Politica externă a împăratului e mereu într'acolo îndreptată, ca să mențină și să nutrească pacea cu toate puterile și mai ales cu vecinii nostri. Acestei politici iubitoare de pace poate Reichstag-ul să-i dea spriginul cel mai eficient atunci, dacă va vota în grabă, cu bucurie și în unanimitate proiectele, care au de scop întărirea momentană și durabilă a puterii noastre armate defensive. Dacă Reichsrath-ul va exprima fără întârziere și în unanimitate voința națiunii, de a-și încorda ași și totdeauna toată abundența puterii sale naționale în contra oricărui atac asupra fruntarilor noastre, atunci Reichsrath-ul singur prin hotărârile sale și încă înainte de executarea acelor va întări în mod esențial garanțiile păcii și va înlătura îndoilele, care s'au manifestat cu prilegiul desbaterilor parlamentare de până acum în privința întăririi puterii noastre armate. Împăratul are în actualul Reichsrath încrederea, că hotărârile sale vor oferi politicii naționale a guvernelor aliate o basă sigură, și crede, că silințele împăratului, de a scuti pacea și siguranța Germaniei, vor fi binecuvântate de Dumnezeu.“

Depeșele din Berlin spun, că numai decât după cetirea mesagiului s'au format grupuri de deputați, care comentau discursul și mai ales pasagele ce se rapoartă la relațiunile externe. Cam în general s'a manifestat impresiunea, că situația trebuie să fie foarte serioasă, dacă împăratul face în cuvinte atât de scurte apel la o înarmare națională a poporului. Chiar și adversarii de mai nainte ai septenatului s'au declarat, că fără de lipsă deosebită împăratul de sigur n'ar vorbi astfel. A surprins mult, că mesagiul a trecut cu un curios laconism preste raporturile europene generale. Oamenii se așteptau, ca mesagiul să se pronunțe și în privința cestiunii orientale. Lipsa unui singur cuvânt despre raporturile austro-ungaro-rusesci și despre evenimentele bulgare s'a comentat într'un mod nu prea liniștitor. „Ranele deschise nu le atinge Bismarck bucuroș“, dîse un deputat.

În care colindă. Înainte de a începe colinda, fiesce-care grupă întreabă în mod cuviincios: Poftiți-ne să colindăm una? Poftiți-ne și nu lăsați-ne. Ei nu primesc alt dar, decât un pahar două de vin și o vorbă bună. Ei satisfac unei datini strămoșesci, nu umbă însei cerșitorind, după-cum s'ar crede de unii oameni, cari nu cunosc poporul dela țeară mai de aproape.

Lor le premereg la colindat flăcăii „dela bute“.

Câte 10—15 feciori juni se întovărășesc încă de toamna, contribuie fiecare câte 2—3 ferii de vin și își angajează împreună un cuartir, o „gazdă“, unde au să petreacă cu toții în societate serbătorile Crăciunului. Acestia sînt „feciorii dela bute“. În satul nostru în fiecare an sînt câte 2—3 gazde cu feciori.

În seara de Crăciun numai decât după înșelat ei pleacă, societatea întreagă, cu ceterașul după ei la colindat. Numai câte patru merg însă într'o casă și colindă. După-ce s'a sfîrșit colinda, întră cu toții și primesc darurile, care consistă dintr'un colac, o bucată de carne afumată de porc și câteva monede de aramă sau de argint, după starea omului. La fiecare grupă un flăcău este jude și acesta pre lungă alte funcțiuni are de a mulțumi oamenilor colindați pentru darurile primite. Ca la toate ocaziunile, țeranul are și aici versuri stabilite, cu care își exprimă mulțumita. În satul nostru acele sună astfel:

Judele: Hei, feciori frați!

Toți stați și ascultați,

Precum se vede deci, din mesagiul german nu se prea limpedeșce icoana situației europene.

Despre revolta din Silistra nu sînt sciri mai nou. Jurnalul francez „Paris“ dîce, că insurecțiunea bulgară e germinale unei ocupațiuni rusești. „Le Temps“ asigură, că revoltele militare sînt a se atribui mai mult înfrîurii germane, decât celei rusești, deoarece Germania a dat Rusiei în cestiunea Orientului *carte blanche*. Însuși ambasadorul german din Constantinopol ar fi asigurat pe ambasadorul rusec, că nici Austro-Ungaria nici Germania nuse vor opune manifestațiunilor rusești în Bulgaria.

În ședința camerei Danemarcei dela 3 Martie n. a declarat ministrul de marină, că puterile europene ar sci-o prea bine, că la un eventual conflict Danemarca va observa o neutralitate imparțială și prietinoasă în toate părțile. Singuraticile declarații ale unor anumite foi străine, care s'ar încerca să suspecteze în această privință intențiile Danemarcei, sînt lipsite de ori-ce adevăr.

Crisa italiană e aproape de rezolvare prin aceea, că se va forma un cabinet sub presiul lui Depretis, căruia toate fracțiunile majorității de mai nainte îi vor oferi sprigin deplin.

Delegațiunile.

Comisiunea de patru a delegațiunii ungare a ținut Joi în 3 Martie n. o ședință. Obiectul pertractării a fost creditul militar extraordinar de 52½ milioane cerut din partea ministerului comun.

Mai înainte motivează proiectul referentul Stefan Rakovszky. Contele Albert Apponyi face observări din punct de vedere al opoziției. Mai vorbesc Ludovic Csernátany, apoi earăși contele Apponyi, ministrul de război contele Bylandt, Ákos Beöthy, Emeric Ivánka, earăși ministrul de război contele Bylandt-Rheidt, contele Anton Széchen și apoi

Ministrul de externe contele Kalnoky. Mai înainte îndrumă într'o vorbire ținută generală la starea actuală, răspundînd apoi la întrebările ce le-a adresat contele Apponyi special lui, dîce că într'u adevăr au trecut numai vre-o câteva luni dela încheierea sesiunii ordinare, cu toate aceste situația Europei 'și-a schimbat caracterul cu aceeași repeziune, care caracterizează astăzi decursul evenimentelor pe toate terenele. Cestiunea bulgară, care nu de mult concentra toată atențiunea delegațiunii, și care din nenorocire încă nu e rezolvată, nu a pierdut, ce e drept, nimic din importanța și dificultatea ei, cu toate aceste, alte situațiuni au pășit pe primul plan, care invoalvă mari îngrijiri în ceea-ce privește menținerea păcii și acelor state, cari prin cestiunea bulgară abia au fost interesate. Situația monarhiei noastre — dîce mai departe ministrul — nu s'a schimbat într'u nimic în ceea-ce privește raporturile ei cu puterile străine; mai ales raporturile cu Rusia sînt cu desăvîrșire prietinesci.

Că toți aveți urechi de auzit

Și bună gură de mulțumit!

Toți în cor: O, mare mulțam!

Judele: Unde este domnul (cutare),
Domn de cînte și de omenie,
Ca Dumnezeu sfîntul să-l ție!

Toți: O, mare mulțam!

Judele: Că a dăruit feciorii satului,
C'un colac de grâu curat,
Din ziua de cărat
Pe-a noastră seamă găt!

Toți: O, mare mulțam!

Judele: Și-a mai dăruit feciorii
C'o pecie de godinat
Din ziua lui Ignat
Pe-a noastră seamă găt!

Toți: O, mare mulțam!

Judele: După-un dar și alt dar,
Și-o sută de zloți
Să ne fie voia la toți!

Toți: O, mare mulțam!

Dacă li se mai închină și câte un pahar de vin, judele mai adauge:

După-un dar și alt dar,

Și o bute de vin

Să ne fie voia deplin!

Toți: O, mare mulțam!

Cu darurile adunate în seara de Crăciun și cu vinul conferit de dinșii, feciorii dela bute arangează petreceri și oșpețe cu jocuri, care țin până se gată proviziunea, de regulă până la Anul-nou. La aceste petreceri însă nu iau nu-

Vorbitorul poate să afirme în general, că o amenințare directă a păcii monarhiei noastre nu există, și că starea actuală, dacă nu va fi alterată prin evenimente neașteptate, nu dă prilegiu de a se confirma temerea unui războiu. De altă parte, este un lucru cunoscut — și sdruncinarea adîncă a intereselor economice și financiare dau dovadă eclatantă despre aceasta, — că situația politică generală dă naștere unei mari neliniște, și că a creat o nesiguranță în ceea-ce privește menținerea păcii, care îndeamnă pe fiecare stat să-și întărească puterea armată și să se pregătească pentru ori-și-ce eventualitate. Față cu repeziunea elementară, cu care considerînd înalta desvoltare a organizațiunii militare, se poate trece dela pace la război, și considerînd acțiunea strînsă reciprocă ce există între evenimentele din Vestul și Ostul continentului nostru, trebuia ca și guvernul nostru comun, în sentimentul seu de responsabilitate, să se gîndească de acum, ca monarhia să nu rămână înapoi în cas când se va ivi o conflagrațiune serioasă, în care și ea poate să fie trasă.

Monarhia trebuie să poseadă acea posibilitate de a-și desvolta grabnic puterile, fără care ea nu ar fi în poziție de a-și pute apăra interesele și nici că ar pute să aștepte desvoltarea evenimentelor liniștită și cu sentiment de siguranță. Noi prin aceasta nu facem mai mult, decât află de bine a o face și statele mai mici. Măsurile propuse de guvernul pîtruns de sentimentul responsabilității, nu au în vedere vre-un scop ofensiv și nici nu se fac de aceea, pentru-că noi am prevedea o primejdie serioasă pentru monarhie; noi nu ne vedem amenințați direct de vre-un vecin al nostru, și toate pregătirile ce noi voim a le face sînt — precum rezultă din explicările ministrului de război — de o natură curat administrativă și defensivă. După-ce situațiunea politică a Austro-Ungariei dela sesiunea ordinară încoace, nu s'a schimbat, nu avem nici astăzi motive, ca în ceea-ce privește țința politicii noastre pacifice și conservative, precum ea a fost precisată atunci, să luăm un alt punct de privire. Noi credem, că și astăzi putem ave speranță, că țința la care tindem o vom ajunge și pe cale pacifică. Însă speranța aceasta nu ne poate dispensa dela datorința de a fi pregătiți pentru toate eventualitățile și incidentele, care neatîrătoare de influența noastră, ar pute să se ivească pe terenul astăzi atât de enigmatic.

Cât privește întrebarea contelui Apponyi, despre cele mai recente evenimente din Bulgaria, guvernul nu a primit decât o singură scire oficială din Sofia. Această scire raportează despre o revoltă militară în Silistra și despre măsurile luate în contra ei. Scirile indirecte ce sosesc din București, sînt de a se lua cu precauțiune, ear' scirea despre ivirea de revolte și în alte orașe ale Bulgariei, până acum nu s'a confirmat.

Vice-admiralul Sterneck desvoaltă scopul pentru-ce anume este de lipsă creditul cerut pentru marină, roagă însă, ca această declarație să se considere ca discretă.

mai ei parte, ci cheamă toate neamurile, cunoscuții și fruntașii, cu un cuvînt pe toți oamenii, unde au fost la colindat. Este vorba și aici de un mod original și poetic de a arangia petreceri potrivite cu însemnătatea zilelor de sărbătoare.

Astfel țeranul român pentru toate fazele vieții își are formele sale precizate din moși și strămoși. Astfel el, deși gârbovit de greutatea vieții și rămas înapoi în toate privințele, a sciut să desvoalte și să păstreze o viață spirituală, al cărei farmec și frumuseță nici un om nepreocupat nu poate să le nege!

Și singur aceasta este viața românească. Numai țeranul român trăiesce, se bucură și simte curat românesc. Noi cesti din clasa cultă, răpiți de progresele culturale ale popoarelor străine, în zelul nostru de a ne împărtăși de aceste progrese, ne-am depărtat mai mult decât se cade de modul de viață și de simțire al străbunilor nostri.

Avem, ce e drept, o clasă cultă, alcătuită de Români, dar' în aceasta numai limba, care se vorbește (și și aceasta de multe-ori în mod foarte problematic) ne reamintesc naționalitatea, din care am eșit.

Ar fi bine să fim cu mai multă considerare la datinile și formele sociale ale țeranilor nostri, și în ele infiltrînd rezultatele civilizațiunii și ale sciințelor moderne, să ne creăm o clasă cultă cu adevărat românească!

Sibiu, în 8 Februarie n. 1887.

S. Albini.

Cronică.

Camera advocațională din Alba-Iulia a ales de cassar pe avocatul Rubin Pațitia, după-ce avocatul Nicolae Kádár, ales de mai nainte, a refuzat de a fi cassar.

Comitetul „Asociațiunii transilvane pentru literatura și cultura poporului român“ a hotărît, ca adunarea generală din ast-an să se țină în Sibiu, și anume: Duminecă după Sf. Marie, adecă la 16/28 și Luni la 17/29 August.

Necrolog. Soția d-lui jude reg. dela curtea de apel din M.-Oșorheiu, Ioan Frâncu, a răposat la 28 Februarie n.

Ludovic Mocsáry și alegătorii sei din Halas. Este cunoscut, că deputatul Ludovic Mocsáry, în urma ultimei sale vorbiri despre cestiunea naționalităților, a adresat alegătorilor sei din Halas o scrisoare deschisă. După-cum află „Egyetértés“ alegătorii din Halas fără deosebire de partid au ținut o adunare, în care s'a hotărît unanim, că alegătorii nu consimțesc cu punctul de privire al lui Mocsáry față cu naționalitățile și că ei nu pot aproba atitudinea acestuia. Precum află însă „Pester Lloyd“ dintr'un izvor vrednic de creșt, nu au luat parte la adunare toate partidele; partidul independent, ce e drept, a fost provocat, dar' a refuzat a lua parte la adunare.

Procesul unui procuror-defraudant. Fostul procuror din Becicherecul-mare, Alexiu Almásy, a stat în 3 Martie n. înaintea tribunalului din Seghedin fiind acusat, că a defraudat bani oficiali în suma de preste 10,000 fl. Acusatul negă, că ar fi defraudat banii încredințați lui, și dîce, că 'i-s'ar fi furat de persoane necunoscute. După terminarea aleațiunii, Almásy a fost condamnat la 6 ani închisoare, pierderea oficiului pe 5 ani și la despăgubirea alor 10,592 fl. 87 cr. față cu erar. Acusatul a apelat.

Pentru „kultur-egylet“. În ședința adunării generale a comitatului Mureș-Turda dela 25 Februarie a ajuns treaba la scene sgomotoase între fîșpanul Baron Zoltán Bánffy și între opoziție. După mai multe ciocniri mai mîrunte ajunse lucrul la sfîrșit ședinței la un atac mai mare din incidentul, că președintele (fîșpanul) a întrerupt deodată desbaterea asupra punctului 24 din program. „Ellenzék“ aduce în numărul seu dela 2 Martie n. următorul raport despre acele scene scârboase:

„Stefan Berzenczey dîse cu o oare-care agitație, că numai de aceea se tragă și se amînă petactarea acestei afaceri importante, ca să se împrăscie membrii comitetului municipal și apoi fîșpanul împreună cu funcționarii lui să repună cu votul pe cei rămași aci.

„La aceste strigă fîșpanul în batjocură: „Nu sufer nici o hodorogea! (rottyogás), am ridicat ședința, să mergem la prînz și să puse pîlăria pe cap.

„La această provocare strigă Berzenczey agitat: Audiți, că ședința e închisă, nu este președinte! Baronul Zoltán Bánffy e un bădăran și un țerănoiu!

„La aceste baronul Zoltán Bánffy dîse tare, că-l putărăm cu toții audi:

„Să se dee afară!“

„Dar' Berzenczey, pe care mai mulți voiau să-l liniștească, strigă cu turbare: „Mojic blăstemat“. (Ebadta pimasza.)

„Într'aceste adunarea s'a împrăsciat și la eșirea în masă din sală se umplu aerul de injurături și expresiuni pătimate. Ear' baronul Bánffy a declarat în sală cu pîlăria pe cap, că ședința e ridicată, pe cel-ce va face potcă îl va da afară cu pandurii. . . . Membrii comitetului strigau în coridor, că în viitor vor trebui să vină cu furci de fer la adunarea comitatensă.

„După aceste fîșpanul și partizanii lui se duseră în ospătăria „La calul alb“ la prînzul plătit de el.

„Vicepanul 'și-a petrecut cu ai sei într'un alt loc pre lungă musica țigănească.

În ziua următoare s'a continuat apoi ședința, ca-și-cînd nu s'ar fi întemplat nimic.

Spionajul rusec. Foile din Cluj împărtășesc, că în comuna Bodzaforduló din comitatul Treiscaunelor s'a arestat o păreche suspectă ce umbla la cerșit. Pasurile părechii sunau pe numele „Telemon și Marianna Meketink“ din Colomea în Galizia. Bărbatul avea numai o mîna; părechia haranga poporul: dacă va țină cu ei, îi va merge mai bine. De vreme-ce s'a observat, că părechia spionează, a fost arestată și transportată la St.-Georgiu. În decursul cercetării s'a constatat, că bărbatul s'a prefăcut a ave numai o mîna, și că el are două mîni sănătoase, vorbește patru limbi și 'și-a predat protestul în contra arestării într'un mod ce nu e propriu unui cerșitor. În buzunarul lui s'au aflat notițe, aparate de măsurare și bani rusești.

Ruble rusești în Ungaria. Diarului „N. Fr. Presse“ 'i-se depeșează din Pesta cu datul de 3 Martie n.: La oficiul postal din Sátoralia-Ujhely a predat un domn bine îmbrăcat trei pachete, toate trei sub o adresă în Pesta; drept preț al expediției au fost căte 15 fl. declarat, drept cuprins „Diverse“. Pachetele au fost aici desfăcute de către organele financiare, care spre cea mai mare surprindere au aflat în ele note rusești în valoare de 25.000 ruble. Ieri s'au reținut la acel oficiu postal alte trei

expediții de bani din Rusia, dintre care una e adresată la Sighetul-Marmatiei, iar ceaaltă în comitatul Trencin. La ordinul ministrului de interne, s'au confiscat pachetele acele și s'au trimis încoace. La direcțiunea poștală de aici se declară, că la direcțiune au cunoscință despre lucru și că astăzi se va introduce o cercetare.

*
Academia română va începe ședințele sale publice la 3/15 Martie. Cu această ocaziune dl Cobălcescu va ține discursul de recepțiune, la care va răspunde dl Dr. Brândză.

*
Atentat în contra reginei Spaniei. Diarului „Temps“ i-se scrie din Madrid ddo 2 Martie n.: Ieri la 6 oare seara se reîntoarse regina la Madrid fiind însoțită de ducesa Medina-Torres și de ducele Medina-Sidonia. Deodată aruncă un individ către roatele trăsurii un obiect în forma unei ghiulele, îl ridică însă în grabă și dispără într-o stradă. Poliția nu a putut să afle până acum pe acest individ. Omul era îmbrăcat sărăcăcios, își acoperise fața cu rocul seu și se depărta cu pași mari, fără ca să fugă. Trăsura nu suferi nici o daună și se crede, că acest individ a voit să arunce o petițiune în trăsura, și-a greșit însă ținta.

*
Germania în Asia. „Agenția Havas“ raportează din Shanghai: China a predat insulele Chusan Germaniei.

*
În Odesa se proiectează mărirea porturilor, pentru care scop se designează suma de 2 milioane ruble. Se speră, că prin aceasta se vor atrage nouă transporturi la Odesa, care până acum nu ajungeau în porturi rusești, ci veniau în Rusia peste Trieste și Fiume. Și comerțul transit, care astăzi este concentrat la Galați, se crede că se va pute concentra la Odesa.

Industria domestică în Bucovina.

Dr. Kohlmann, profesor la școala imperială și regală de industrii din Viena, ocupându-se cu studiarea amănunțită a industriei domestice în Bucovina, publică în „Revista industrială“ un interesant articol, pe care ne grăbim a-l pune în vederea cititorilor:

Fără îndoială industria domestică formează o însemnată pagină în istoria civilizațiunii unui popor. Sub numirea de industrie domestică se înțelege lucrarea acelor obiecte, cari răspund la trebuințele poporului, și cari se confecționează de singuraticii lui indivizi. Pentru a ne pute face o dreaptă judecată în privința capacității de cultură a unui popor și pentru ca să putem mai bine pătrunde în activitatea lui intelectuală, trebuie să avem în de aproape băgare de seamă forma și felul obiectelor casnice, materiile, din cari ele se lucrează, precum și forma, în care ele sunt împodobite. Numai forma și colorile obiectului ne înfățișează însușirile caracteristice naționale ale unui popor și de asemenea tot numai ele pot avea și menirea de a ne arăta lucrările lui originale și puterea lui de creațiune.

Cine dorește să-și facă o dreaptă judecată despre starea de cultură a Bucovinei, cine voesece să cunoască de aproape gustul pentru artă, capacitatea de cultură, caracterul național și viața națională a locuitorilor acelei țări, n'are decât să studieze industria lor domestică cu felurile ei obiecte, ale căror forme și amestec de colorii formează o adevărată cheie, cu care putem să pătrundem în viața intelectuală și în caracterul național al Bucovineanului. De aceea, considerând lucrul din acest punct de vedere, pot să afirm, că obiectele domestice dela expozițiunea din 1886 dela Cernăuți nu ne ofereau numai o frumoasă privire, ci totodată ele puneau la îndemână chiar și măsura cu care puteam cântări starea de cultură a Românului și Ruteanului bucovinean.

Bucovina e situată în extremul răsărit al monarhiei austriece și această țărăsoară dragă-lasă cu frumoasele și misticele ei pozițiuni muntoase și cu împetrită ei flora, e locuită de un popor, asupra căruia natura ce-l încungiură n'a lipsit de a exercita o înfrîurire.

Legendele și povestile Românului și Ruteanului bucovinean au un adânc simț poetic; ele nu sunt produsul unei fantasii orientale, care încâlcesce (încurcă) mintea, ci din contră ele isvoresc din afundimea unei inimii duioase, încât cu adevărat cuvânt se pot numi o creațiune poetică, în care un spirit luminat și un cuget curat stăpânesce și conduce fantasia. Drept aceea tot asemenea de adâncite și de sentimentale sunt și formele și amestecarea colorilor, cu cari sunt confecționate produsele industriei domestice în Bucovina.

Îmbrăcămintea Românului și a Ruteanului se găsește în casa lui, care asemenea e întocmită cu obiecte lucrate tot de mâna lui. Tehnica obiectelor corespunde uneltelor cu care sunt lucrate. Acestor popoare, deși nu le lipsese o capacitate și îndemânare specială, totuși uneltelor, cu cari se servea la lucrarea industriei domestice, sunt primitive, din care pricină tehnica suferă mult. Pe de altă parte însă lipsa aceasta e suplinită prin minunate calitate și soliditate a materiilor. Firele țesăturilor, deși nu sunt tocmai fine, însă sunt din seamă în afară uniforme, atât în ceea ce privește grosimea firelor, cât și în structura țesăturilor.

Bucovineanul are o îndemânare deosebită în alcătuirea covoarelor, cari îi împodobesc casa și cari se găsesc mai mult sau mai puțin chiar și în cea mai săracă colibă.

Îmbrăcămintea de iarnă a săteanului e făcută din postav (pânură) tare, gros și de una

și aceeași față. Bucovineanul se pricepe să dea lucrurilor casnice o formă caracteristică națională și o ornamentică de bun gust.

Femeile întrebunțază ca broboadă un fel de batistă de mână (năframă, tulpă etc.), ale cărei felurite forme de țesătură se deosebesc dela un județ la altul, dar care în fond toate au unul și același simplu ornament geometric. Ornamentica nu se manifestă printr-o aședare determinată a firelor în țesătură, ci prin niște minunate forme, fără să fie executate în colorii, și a căror compunere se poate dobândi numai prin o deosebită îndemânare în manauarea răboiului.

O admirabilă deprindere și un gust artistic deosebit se vede la formele cusăturilor cu flori colorate (strămături, arniciu, mătăș etc.). Aceste cusături în genere se întrebunțază pentru înfrumusețarea mâncărilor cămeșilor femeiești (ie), care pe la încheieturile umerilor sunt bogat împetritate cu asemenea cusături (broderie), și care atât pentru desenul lor, cât și pentru cusătura florilor sunt foarte caracteristice. Desenul îl formează un bogat ornament, în care de multe ori se înfățișează prelungă ornamentul geometric și niște forme fantastice, în ale căror trăsături se zărește cât de colo o ornamentică orientală.

Fără îndoială, amefitoarele colorii din Orient, bogatele lui forme din culorile și mijloacele lui decorative, au avut o mare înfrîurire asupra Bucovineanului, căruia i-au pus la îndemână un bogat material spre a-și lărgi gustul seu artistic, și care apoi prelucrându-l a știut să-și dea o formă caracteristică națională păstrată de popor în mod tradițional. Acesta e motivul, pentru care împodobirea mâncărilor cămeșilor ne prezintă un tip original, bine determinat, care se poate vedea în toate județele. Suprafața mâncei, care e cusută cu flori, are forma unui triunghi drept, care se împarte în câte trei, patru și de multe ori și în câte cinci table cusute cu un fel de pasmenterie (galon, șiret), și al căror desen în forma lui fundamentală prezintă un fel de cadrate și adese și niște forme exagonale. La încheieturile umerilor sunt cusute niște flori în forme de stălpăre (ramure de finic, brazi etc.), care sunt aședate cu o mare regularitate, deși în unele privințe împodobirea este arbitrară și fantastică. Dela umeri în jos spre palmă cusăturile se întind într-o linie dreaptă, al cărei desen e mai simplu și colorile mai monotone. Pe cursul acestei linii sunt cusute tot felul de floricele, unele mai mari și altele mai mici și care nu astupă de loc desenul tablelor dela încheieturi.

Materiile acestor cusături sunt niște fire vâpsite (strămături), mărgeluțe de sticlă și de multe ori chiar și frunzulițe de aur (fluturi). Amestecarea colorilor se deosebesc dela un județ la altul. Așa bunăoară cei din plasa Cernăuților și Cotmaniei iubesc colorile mai deschise, iar cei dela Storoșin, Câmpu-Lung, Rădăuți pe cele mai închise. În genere amestecarea colorilor face o plăcută impresiune. Prin această amestecare armonioasă și estetică Românul și Ruteanul știu să provoace un efect plăcut. Roșu, vinet, galben, verde cu alb, negru și auriu, aceste sunt colorile polichromiei, care face o minunată impresiune. Pe lângă aceste adese se zărește și câte o schimbare ritmică, care bate în roșu, mai ales roșu închis, galben, alb, negru și albastru. Această variațiune ne amintește de polichromia elină și care se manifestă mai cu seamă la brănele (cingătoare) femeilor bucovinene.

Muntenii din Bucovina în mișcarea lor intelectuală au mai multă sentimentalitate. Jalnicele lor melodii și poezii au niște sunete melancolice. Aceste sunete simțitoare, acest dor adânc pătunțor se manifestă la ei, după-cum am văzut, la covoarele locuitorilor munteni, în amestecarea colorilor, în care preponderază albastru, roșu închis, negrul și surul. Plasele Cernăuților și Cotmana sunt situate pe frumosul șes roditor al Prutului. Natura cu împetrită ei flora, cu misterioși și înalți ei munți și cu pădurile ei stufoase și întunecoase influențează și asupra alegerii colorilor, cari la covoare sunt înflăcărate și luminoase. Cine a vizitat pavilionul industriei domestice dela expozițiunea din Cernăuți, în care obiectele erau aședate după județe, acela îndată la intrare a trebuit să rămână uimit de puternicul efect al colorilor din plasa Cernăuților, la stânga căruia se găsea Cotmana cu variatele sale colorii. O impresiune plăcută și binefăcătoare făceau asupra privitorului colorile închise întrebunțate la Storoșin, Rădăuți și Câmpu-Lung; aceste după-cum se înfățișau în covoarele expuse formau un contrast bădător la ochi față cu cele dela Cernăuți și Cotmana.

Pe la Cernăuți și Rădăuți par a se vedea la covoare și urme de ale culturii moderne, în ceea ce privește ornamentica și compozițiunea colorilor. Aceste urme se prezintă ca elemente străine față cu gustul artei naționale. Elementele acestea, pe cari poporul se vede, că încă nu și-le-a înăsușit, atât pentru desenul lor cât și pentru colorile lor pot să fie privite ca o dojană la adresa acelor cari vor să supună modele moderne tradiționalele forme naționale ale industriei domestice și astfel să impună poporului o cultură, pe care el nu o înțelege. Tot asemenea și întrebunțarea anilinei la lucrarea covoarelor a avut un efect rău asupra tehnicii și decorativei. E adevărat, că mergem spre un timp, în care progresul general își va pune marca lui și pe industria noastră domestică și formele ei, cari astăzi aparțin proprietății naționale, fără îndoială se vor pierde. Ornamentica bogată, gustul pentru amestecarea colorilor și întrebunțarea împodobirii orientale în sens național, toate acestea dovedesc accesibilitatea și capacitatea pentru cultură a locuitorilor bucovineni, peste cari de asemenea nu va pute trece procesul prefacerilor din timpul nostru, fără ca să nu schimbe și să spulbere arta și formele, cari astăzi constituie o

proprietate națională a poporului. De aceea salutăm cu bucurie fericita idee a profesorului dela școala de meserii dl Kolbenheyer, care, pentru a scăpa de această proprietate de o uitare și o pierdere sigură și eternă, a desenat toate însușirile cari formează baza ornamenticii naționale a articolelor industriei casnice în Bucovina. O mică colecțiune din aceste lucrări a fost expusă și în școala imperială și regală de industrii.

„Voința națională“. Traducere de Frâncu.

Varietăți.

(Balul „Obolului“ din București.) Cetim în „Ecoul de București“: Carnavalul s'a închis cu unul din cele mai frumoase baluri ce s'a vădut vreodată în București.

„Obolul“ este o societate de binefacere compusă din 12 d-ne și din un număr ilimitat de aderenți. Doamnele comitetului sunt silite pe rând să primească pe membrele societății și colecta de un franc ce se face în aceste sindrofii alimentează așa. Seseșeci de copii sunt îmbrăcați din cap până la picioare de două ori pe an și familiile lor primesc bonuri de lemne pentru toată iarna. Până estimp societatea nu s'adresa la banul publicului; dorind însă a constitui un fond de rezerve, ea a dat un bal, care a reușit peste cele mai optimiste prevederi.

Sala eforiei era prea mică pentru a conține publicul ce răspunsese la apelul doamnelor Săvescu, Elena Ferechide, Radu Mihail, Florescu, Marcasi, Maria Sutz, etc., care constituie „Obolul“. Șese mii lei vor intra în cassa săracilor. Sala era decorată de sus până jos cu covoare orientale, care îi schimbau într'un mod fericit aspectul rece ce are de obicei. Plante și brazi răspândiți cu profuziune transformau orice colț în cuib de verdeață: din loge superioare fundul salei apărea ca o verde pădure.

În acest cadru grațios furnica elita societății bucureștene, ministrul Italiei și conțesa Tornielli, ministrul Grec și d-na Durutti, generalul și d-na Manu, ministrul de externe și d-na Ferechide, general Barozzi cu familia, directorul ministerului de război și d-na Maican, Cavalerul de Heidler-Egeregg, ministru belgian, marchisa de l'Aubespine, Sully, d-na Cornescu cu d-soarele, baronul Weber, dl și d-na de Herp, baronul Macchio, dl și d-na Ioan Marghiloman, dl și d-na Em. Grădișteanu, dl și d-na N. Mandrea, generalul și d-na Radu Mihail, dl și d-na Grigore Ghica, prințul Sturdza, dl și d-na Grigore Cerkez.

Cotilionul era compus din nouă figuri și toate accesoriile erau atâtea suveniri pregătite și dăruite de doamnele comitetului. S'au distribuit celor 154 părechi ce au dansat sub conducerea precisă a 4 conducători, mulțime de coarde, evantaliuri japoneze, jucării, abat-jours, pene cu inscripțiune, jachete parfumate, eșarpe, coșulețe cu flori naturale, fluturi, etc.

La 4 oare s'a rupt danțul în două pentru supeu și la 7 oare s'a încheiat odată cu aparițiunea soarelui.

Imens succes, reușită deplină ca petrecere și ca recoltă.

M. S. Regina căuta până în cel din urmă moment să vină; — au fost trimise la palat câte un obiect din toate cele cari au înfrumusețat danțul final.

(O revoltă de femei în Irlanda.) Di-lele trecute, femeile internate în orașul New-Roos (Irlanda) s'au revoltat contra păzitorilor. Poliția n'a putut să le liniștească. Un detașament de agenți polițenesci a intrat în închisoare, ca să aresteze pe cele 27 femei revoltate. Aceste s'au baricadat în camera de dormit; când poliția a stricat ușa și a intrat în acea cameră, femeile erau în costumul Evei așa, că poliția n'a putut să le scoată de acolo și să le închiadă. Două oare poliția a fost în mare încurcătură! Femeile nu voiau să se supună și să se predea. Atunci poliția a fost nevoită să se retragă fără să-și îndeplinească mandatul.

Din public.)*

Convocare.

Onorații membri ai „Societății de lectură a inteligenței române din Orăștie și giur“ se convoacă pe calea aceasta la adunarea generală, ce se va ține *Duminecă în 27 Martie 1887 st. n.* la 3 oare p. m. în localul societății.

Comitetul.

Dare de seamă și mulțumită.

Comitetul „Reuniunii femeilor române din Abrud și giur“ având în vedere frumosul rezultat moral și material al balului reuniunii, arangiat la 17 Februarie a. c., la care pe lângă publicul din loc, a participat un număr considerabil de oaspeți și din giur, și mai ales din Bucium, Câmpeni și Roșia, vine prin aceasta a-și împlini o plăcută datorință, exprimând cea mai caldă mulțumită, tuturor onor. domni, mult stimatelor doamne și d-soare, care au participat și contribuit la acest bal, precum și comitetului arangiator, pentru viul interes arătat și cu această ocaziune față cu reuniunea noastră.

Participanți și contribuenți au fost următorii d-ni:

Dl Ioan Gall 5 fl.; dl Alexandru Danciu 5 fl.; dl Alexandru Filip 5 fl.; dl Dr. Basiliu Preda 5 fl.; dl Nicodim Cotișel 5 fl.; dl Romul Furduiu 3 fl.; dl Dionisiu Adamovici 3 fl.; dl George Ivasecu 3 fl.; dl Nicolau Lobont 3 fl.; dl Ioan Tărnăvean 2 fl.; dl Dionisiu Balos 2 fl.;

*) Pentru cele cuprinse în rubrica această redacția nu primește răspunderea.

dl Ioan Todeșcu 2 fl.; dl Iosif Draia 2 fl.; dl Emil Pop 2 fl.; dl Mihail Cirlea 2 fl.; dl Teofil Gerasim 2 fl.; dl Victor Barițiu 2 fl.; dl Pavel Stoica 2 fl.; dl Dr. Stauch 2 fl.; dl Dr. Nagy Károly 2 fl.; dl Oberl. Hirt 2 fl.; dl Alexandru Macavei 2 fl.; dl Alexandru Tobias 2 fl.; dl Alexandru Danciu 2 fl.; dl Ioan Ianc 2 fl.; dl Nicolau Adamovici 2 fl.; dl Ioan Maior 2 fl.; dl Pompiliu St. Șulț 2 fl.; dl Alexandru Ciura 2 fl.; dl George Balta 2 fl.; dl Alexandru Drumar 2 fl.; dl Basiliu Motora 2 fl.; dl Schvab Rudolf 2 fl.; dl Iosif Crișan 2 fl.; dl Simeon Ciura 2 fl.; dl Nicolau Cirlea 2 fl.; dl Petru Fizeșan 2 fl.; dl George Anca 2 fl.; dl Ludovic Răczkóvi 2 fl.; dl Absolon Faur 2 fl.; dl Ferent Jureșcu 2 fl.; dl Zacharia Ciora 2 fl.; dl Al. Danciu 2 fl.; dl Avron Macavei 2 fl.; dl Ioan Mladin 2 fl.; dl Iuliu Floe 2 fl.; dl Iano Iozsef 2 fl.; dl Nicolae Oprisa 2 fl.; dl Lővi David 2 fl.; dl Ioan Naic 2 fl.; dl Nicolae Drumar 2 fl.; dl Georgița David 2 fl.; dl George Lupu 2 fl.; dl Nicolae Jurca 2 fl.; dl Nicolae Ciandran 2 fl.; dl Ioan Jurca 2 fl.; dl Ioan Balta 2 fl.; dl Dionisiu Șulț 2 fl.; dl Ioan Teoc 2 fl.; dl Dionisiu Jefeian 2 fl.; dl Grigoriu Suciu 2 fl.; dl Alexandru Ivasecu 2 fl.; dl Ioan Ciura 2 fl.; dl Kővari Iosif 2 fl.; dl Ioan Cioica 2 fl.; dl Petru Manea 2 fl.; dl Ioan Macavei 2 fl.; dl Incze Ferencz 2 fl.; dl Simeon Dandea 2 fl.; dl Nicolae Toma 2 fl.; dl Ioan Macavei 2 fl.; dl Alexandru Ciora 2 fl.; d-na Emilia Schreiber 2 fl.; d-na Elena Felea 2 fl.; d-na Sofia Almășan 2 fl.; dl Iosif Ciura 1 fl.; dl Ioan Lasló 1 fl.; dl Teodor de Ada, major c. r. 1 fl.; dl Venczel Heidler 1 fl.; dl Ludovik Klein 1 fl.; dl Adleff Iozsef 1 fl.; dl Kirchner Gusztáv 1 fl.; dl Neiman 1 fl.; dl Br. Schleinicz 1 fl.; dl Petru Lucaci 1 fl.; dl Molnar Arpad 1 fl.; dl Alexandru Papiu 1 fl.; dl Teofil Faur 1 fl.; dl George Handrea 1 fl.; dl David Samu 1 fl.; dl Keresztési Geza 1 fl.; dl Amos Popescu 1 fl.; dl Candin David 1 fl.; dl Nicolau Mestecan 1 fl.; dl Nicolae Anca 1 fl.; dl Ioan Dandea 1 fl.; dl Vasile David 1 fl.; dl Persian Marton 1 fl.; dl Alexandru Pop 1 fl.; dl Ioan Almășan 1 fl.; dl Nicolae Oprisa 1 fl.; d-soara Vilma Crișan 1 fl.; dl Székely Albert 1 fl.; dl Iuliu Măț 1 fl.; dl Ūrmesi Lajos 1 fl.; dl Pop Simeoneasa 1 fl.; dl Stefan Roșca 1 fl.; dl George Sturdza 1 fl.; dl Iosif Sângheorghean 1 fl.; dl Dumitru Bodea 1 fl.; dl George Jigmond 1 fl.; dl Ioan Toma 1 fl.; dl Simeon Bradcan 1 fl.; dl Henrich Béker 1 fl.; dl Aron Cioran 1 fl.; dl Ioan Iula 1 fl.; Iosif Mladin 1 fl.; dl Alexandru Leach 1 fl.; dl Ionuț Nicolae 1 fl.

Preste tot a intrat o sumă de 213 fl., din care subtrăgând spesele de 82 fl. 71 cr., a rămas un venit curat de 130 fl. 29 cr. în favorul Reuniunii.

Abrud, în 26 Februarie 1887.

Comitetul „Reuniunii fem. rom. din Abrud și giur.“

Alexandru Ciura,
notar.

Ana Gall,
presidentă.

Posta ultimă.

Budapesta, 4 Martie n. Delegațiunea austriacă a votat fără desbatere și în unanimitate creditul militar. Comisiunea de patru a delegațiunii ungare a votat în unanimitate creditul militar. Mâne se discută acesta în ședința plenară a delegațiunii.

Paris, 4 Martie n. După o depeșă din Madrid a „Agenției Havas“ cabinetul rusesc ar fi anunțat prin un circular eșirea Rusiei din alianța celor trei împărați și reînceperea acțiunii sale în afacerile europene.

Sofia, 4 Martie n. Comunicarea telegrafică cu provinciile e întreruptă. Anarchia pare că se lățește prin toată Bulgaria. Se asigură, că Tirnova se află în mâinile insurgenților. Și în alte localități a izbucnit revolta.

Serviciul telegrafic

al

„TRIBUNEI“.

Budapesta, 5 Martie n. Foaia oficială publică numirea contelui Geza Bethlen, de comite-suprem al comitatului Turda-Aries.

Delegațiunea ungară. Comisiunea așterne raportul care încuviințează creditul militar. Pertractarea acestuia s'a fixat pe după ameași.

Sofia, 5 Martie n. După „Politische Korrespondenz“ regența Bulgariei ar fi stăpână preste situație. Afară de Silistra și Rusciuc n'a izbucnit vre-o revoltă.

Londra, 5 Martie n. În casa de jos, guvernul comunică seirea, că revolta din Bulgaria ar fi cu desăvârșire năbușită.

Redactor responsabil: **Aurel Popa.**

Economie.

Tergul de rimători în Steinbruch. În 3 Martie n. s'a notat: unguresci bătrâni grei 47.— cr. până 48.— cr. unguresci grei, tineri 49.— cr. până 50.— cr., de mijloc 48.1/2 cr. până 49.— cr., uşori 47.— cr. până 48.— cr., marfă ţerânească, grea 46.— cr. până 47.— cr., de mijloc 47.— cr. până 48.— cr., uşoară 46.— cr. până 47.— cr., românesci de Bakony, grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito uşori — cr. până — cr., transito sârbesci grei 46.— cr. până 47.— cr., transito de mijloc 45.— cr. până 46.— cr., transito uşori 45.— cr. până 46.— cr., îngrăşaţi cu ghindă — cr. până — cr. per 4% umpănitiş la gară.

Cursul pieţei din Sibiu
din 5 Martie st. n. 1887.

Hârtie-monetă română	Cump.	8.35	vënd.	8.45
Lire turcesci	"	11.30	"	11.40
Imperiali	"	10.30	"	10.40
Ruble rusesci	"	1.13	"	1.14

Bursa de Budapesta
din 4 Martie st. n. 1887.

Bentă de aur ung. 6%	96.35
" " hârtie " 4%	86.35
Imprumutul căilor ferate ung.	147.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	96.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	124.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	113.—
Bonuri rurale ung.	103.75
" " cu cl. de sortare	103.75
" " băntăţene-timişene	103.75
" " cu cl. de sortare	103.75
" " transilvane	103.75
" " croato-slavone	99.—
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	118.50
Imprumut cu premiu ung.	120.50
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin	78.25
Renta de hârtie austriacă	79.75
" " argint austriacă	109.—
" " aur austriacă	132.50
Losuri austr. din 1860	850.—
Acţiunile băncii austro-ungare	284.75
" " de credit ung.	275.40
" " " " austr.	102.—
Argintul	6.03
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. şi ec. „Albina“	10.15
Galbeni împărătesci	62.70
Napoleon-d'ori.	128.35
Mărci 100 imp. germane	
Londra 10 Livres sterlingi	

Bursa de Viena
din 4 Martie st. n. 1887.

Bentă de aur ung. 6%	96.10
" " hârtie " 4%	86.30
Imprumutul căilor ferate ung.	147.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	96.20
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	124.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	113.—

Bonuri rurale ung.	104.—
" " " cu cl. de sortare	104.—
" " " băntăţene-timişene	104.—
Bonuri rurale ung. cu cl. de sortare	104.—
" " transilvane	104.50
" " croato-slavone	99.50
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	117.50
Imprumut cu premiu ung.	121.20
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin	78.45
Rentă de hârtie austriacă	79.85
" " argint austriacă	108.95
Rentă de aur austriacă	132.25
Losuri austr. din 1860	851.—
Acţiunile băncii austro-ungare	283.25
" " de credit ung.	273.80
" " " " austr.	6.03
Argintul	10.15
Galbeni împărătesci	62.75
Napoleon-d'ori.	128.15
Mărci 100 imp. germane	
Londra 10 Livres sterlingi	

Avis.

Subsemnatul am onoare a aduce la cunoştinţa p. t. public, că „Petrăria“ (Steinmetzerei) până acum a dlui Venzel Wohanka, strada Heidengasse Nr. 9 de aici, a trecut în posesiunea mea şi efectuez tot felul de lucruri ce taie în această ramură, monumente de peatră din ţeară şi străină-tate, solid şi cu preţuri moderate; răzimat pe experienţa de mai mulţi ani ce am făcut la dl Iosif Roubicsek din loc, mă rog de succursul onoratului public.

Sibiu, 3 Martie n. 1887.

[418] 1—3

Nicolau Gaboru.

Moară de vapor cu vamă

în Ocna-Sibiului (Salzburg)
Transilvania

e de vëndut, de schimbat, de exarëndat. Aceea e cu 5 petri, lucrează cu cereale de vamă din impregiurime şi se poate foarte uşor întocmi pentru moară artificială, de firestreu cu vapor şi de fabrică de lemnării, deoarece ce are deja şi clădiri. Se vënd loco moara de vapor butuci, lemne de stejar şi lemne de foc. Oferte cu adresă de epistolă se se scrie:

RÖSNER, Viena-Währing,
Zimmermannsgasse 10.

Se caută asociare pentru o neguţătorie rentabilă.

[417] 1—1

Subscrisa direcţiune-sucursală pentru Ungaria a

„Societăţii de asigurare din Viena“

(Wiener Versicherungs-Gesellschaft)

precum şi a

„Institutului de asigurare de viaţă şi rente din Viena“

(Wiener Lebens- und Renten-Versicherungs-Anstalt)

înfiinţând deja cu dreptul de acceptare de poliţe agenturi principale în unele oraşe mai însemnate ale patriei noastre, are onoare a face cunoscut, că 'şi-a câştigat de agenţi principali:

Pentru Braşov pe dl Ioan Königes.

- „ Cluj „ „ Mihail Kövay.
- „ Esseg „ d-nii Sorger, Weissmayer & Comp.
- „ Arad „ „ Adolf Abr. Assael.
- „ Raab „ „ Die Raaber Handelsbank“ (banca de comerţ din Raab).
- „ Oradea-mare pe dl Eugen Tóth.
- „ Dobriţin „ „ Samuil de Simonffy, con-silier regesc.
- „ Pojon „ „ T. E. Mihályi, president al camerei de comerţ şi industrie.
- „ Şopron societatea pe acţii din Şopron „Bau- & Bodeneredit-Bank“.
- „ Seghedin pe dl Paul de Tóth.
- „ Timişoara „ d-nii Fraţii Redl.
- „ Becicherecul-mare pe d-nii Hirtenstein & Reiner.
- „ Mişcolţ pe dl Aladar de Török.

Cu această ocaziune ne luăm voie a îndrepta publicului p. t. asigurător rugarea, ca se binevoască a se adresa către societăţile noastre cu stimatele sale mandate atât în ramura de asig-urare contra focului, a grindinei şi a transportului, cât şi în ramura asigurării de viaţă, eventual a se adresa către respectivele noastre agenturi principale şi a ne onora cu încrederea sa.

Societăţile noastre sus-numite în puterea însemnatelor lor fonduri ofer de o parte siguranţă perfectă pentru punctuoasă împlinire a angajamentelor luate, de altă parte aceste societăţi, în urma moderatelor lor premii, sunt în stare a susţine cu succes concurenţa cu alte societăţi de asigurare, ce actualmente operează în patria noastră, în special însă în ramura asigurării de viaţă, prin primirea de combinaţiuni deosebit de favorabile în tabelele sale, societăţile noastre sunt în poziţie a pute corespunde pe deplin tuturor pretenţiunilor publicului asigurător.

Mai departe societăţile noastre 'şi-au luat de princip a-şi îndrepta deosebita atenţiune asupra regulării punctuoase, conştienţoase şi prompte a pagubelor provenitoare, şi astfel noi sperăm, că p. t. public asigurător se va adresa cu mandatele sale plin de încredere către societăţile noastre, precum şi noi ne vom da toată silinţa a justifica totdeauna pe deplin încrederea pusă în noi.

În fine rugăm pe domnii notari cercuali şi comunali, învăţători poporali, industriaşi, negu-ţători, precum şi pe proprietarii mici, cari, aci ori într-altă localitate sau comună mai însemnată din patria noastră, sunt aplecaţi a primi asupra lor vre-o agentură de a societăţii noastre, — se binevoască a se adresa în scris, pentru obţinerea aceleia, la noi, eventual la susnumitele noastre agen-turi principale.

[290 7—10

Ladislau de Tisza,
director.

Iosif de Ágoston,
secretar general.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1886.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuş					Teiuş—Arad—Budapesta					Copşa mică—Sibiu				
	Tren mixt	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de porcăne		Tren de porcăne	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de porcăne	Tren de porcăne		Tren omnibus	Tren mixt	Tren omnibus	Tren de porcăne						
Viena	11.10	7.40			Bucureşti				7.30	Viena		11.10	12.10	Teiuş		11.24	2.40		Copşa mică		2.02	3.55		
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.20	Predeal				1.14	Budapesta		8.20	9.05	Alba-Iulia		12.19	3.59		Şeica mare		2.29	4.22		
Szolnok	11.05	4.05	5.40	9.26	Timiş				1.45	Szolnok		11.20	12.41	Vinţul de jos		12.30	4.22		Loamneş		3.04	4.57		
P. Ladány	2.02	5.45	5.58	11.40	Braşov	{	—	—	2.32	Arad	{	4.10	5.45	Şibot		1.01	4.51		Ocna		3.30	5.23		
Oradea-mare	{	4.12	6.58	8.30	Feldioara	{	4.16	7.47		Glogovaţ	{	7.04	4.30	Orăştia		1.32	5.18		Sibiu		3.50	5.43		
Várad-Velenceze		7.03	9.14	1.52	Ágostonfalva	{	5.02	8.24		Gyorok	{	7.22	4.43	Simeria (Piski)		2.31	6.15		Sibiu—Copşa mică					
Fugyi-Vásárhely			9.24	2.—	Homorod	{	5.43	8.51		Pauliş	{	7.58	5.07	Deva		2.52	6.35		Sibiu		9.31	10.50		
Mező-Telegd			9.41	2.11	Haşfalău	{	6.15	9.14		Radna-Lipova	{	8.17	5.19	Branicea		3.23	7.02		Ocna		9.55	11.14		
Rév		7.33	10.19	2.34	Sighişoara	{	7.06	9.51		Conop	{	8.36	5.41	Ilia		3.55	7.28		Loamneş		10.20	11.39		
Bratca		8.54	11.38	3.18	Elisabetopol	{	8.52	11.03		Bérvava	{		6.09	Gurasada		4.08	7.40		Şeica mare		10.48	12.07		
Bucia			12.16	3.41	Mediaş	{	9.31	11.26		Soborşin	{		6.28	Zam		4.44	8.11		Copşa mică		11.11	12.30		
Ciucia			12.54	4.01	Copşa mică	{	10.16	12.—		Zam	{		7.25	Soborşin		5.30	8.46		Cucerdea—Oşorheiu—Regh.-săs.					
Huedin		8.58	1.57	4.26	Micăsasa	{	10.57	12.29		Gurasada	{		8.01	Bérvava		6.27	9.33		Cucerdea		3.32	10.20	3.25	
Stana		9.28	3.11	5.08	Blaj	{	11.19	12.44		Ilia	{		8.34	Conop		6.47	9.53		Cheţa		4.02	10.50	3.58	
Aghirîş			3.40	5.27	Crăciunel	{	11.31	12.49		Branicea	{		8.55	Radna-Lipova	9.06	7.28	10.27	5.58	Ludoş		4.23	11.11	4.20	
Ghirbău			4.15	5.50	Teiuş	{	11.52	1.05		Deva	{		9.19	Pauliş	9.26	7.43	10.42	6.18	M.-Bogat		4.33	11.20	4.30	
Nădăşel			4.36	6.02	Aiud	{	12.31	1.34		Simeria (Piski)	{		9.51	Gyorok	9.16	7.59	10.58	6.38	Cipeu-Iernut		5.10	11.57	5.11	
Cluj	{	10.28	5.26	6.24	Vinţul de sus	{	12.48	1.46		Orăştia	{		10.35	Glogovaţ	10.21	8.28	11.35	7.13	Kerelő-Sz.-Pál		5.25	12.12	5.23	
Apahida	{	11.—		6.43	Uioara	{	1.51	2.19		Şibot	{		11.11	Arad	{	8.42	11.39	7.30	Nireşteu		5.48	12.36	5.53	
Ghirîş	{	11.19		7.08	Cucerdea	{	2.18	2.39		Vinţul de jos	{		11.43	Szolnok	{	9.17	12.31		Oşorheiu	{	6.07	12.55	6.13	
Cucerdea	{	12.33		7.36	Apahida	{	2.48	3.01		Alba-Iulia	{		12.18	Budapesta	{	2.32	5.12		Reghinul-săs.	{	6.41	1.20		
Uioara	{	1.06		9.16	Cluj	{	2.56	3.08		Teiuş	{		12.36	Viena	{	6.—	8.20				8.40	3.22		
Vinţul de sus	{	1.18		10.—	Ghirîş	{	3.14	3.22					1.29			3.—	6.05		Regh.-săs.—Oşorheiu—Cucerdea					
Aiud	{	1.20		10.09	Blaj	{	3.41	3.56											Reghinul-săs.	{	4.45		6.10	
Teiuş	{	1.41		10.19	Micăsasa	{	3.20	3.66											Oşorheiu	{	6.34		8.—	
Crăciunel	{	1.48		10.48	Stana	{	3.20	3.72											Nireşteu	{	6.56	12.15	10.20	
Blaj	{	1.54		11.34	Huedin	{	3.41	4.01											Kerelő-Sz.-Pál	{	7.16	12.35	10.39	
Teiuş	{	2.10		12.12	Ciucia	{	3.41	4.01											Cipeu-Iernut	{	7.40	12.58	11.02	
Crăciunel	{	2.35		12.30	Bucia	{	3.41	4.01											M.-Bogat	{	8.03	1.19	11.23	
Blaj	{	2.48		12.30	Bratca	{	3.41	4.01											Ludoş	{	8.37	1.49	11.53	
Micăsasa	{	3.20		12.52	Rév	{	3.41	4.01											Cheţa	{	8.51	2.02	12.06	
Copşa mică	{	3.41		1.52	Mező-Telegd	{	3.41	4.01											Cucerdea	{	9.08	2.18	12.22	
Medias	{	4.—		2.18	Fugyi Vásárhely	{	3.41	4.01													9.40	2.46	12.50	
Elisabetopol	{	4.35		3.03	Várad-Velenceze	{	3.41	4.01											Simeria (Piski)—Uniedoară					
Sighişoara	{	5.10		3.59	Oradea-mare	{	3.41	4.01											Simeria (Piski)				2.18	
Haşfalău	{	5.37		4.28	P. Ladány	{	3.41	4.01											Cerna				2.39	
Homorod	{	7.02		6.16	Szolnok	{	3.41	4.01											Uniedoara				3.08	
Ágostonfalva	{	7.43		6.44	Budapesta	{	3.41	4.01											Uniedoară—Simeria (Piski)					
Apatia	{	8.11		7.46	Viena	{	3.41	4.01											Uniedoara				5.10	
Feldioara	{	8.41		8.25		{	3.41	4.01											Cerna				5.36	
Braşov	{	9.21		9.15		{	3.41	4.01											Simeria (Piski)				5.55	
Timiş	{	2.53				{	3.41	4.01																
Predeal	{	3.28				{	3.41	4.01																
Bucureşti	{	9.35				{	3.41	4.01																

Nota: Numerii încadraţi cu linii groase înseamnă oarele de noapte.